



# ENCUENTRO DE LAS RAÍCES de SAN PEDRO

## índice

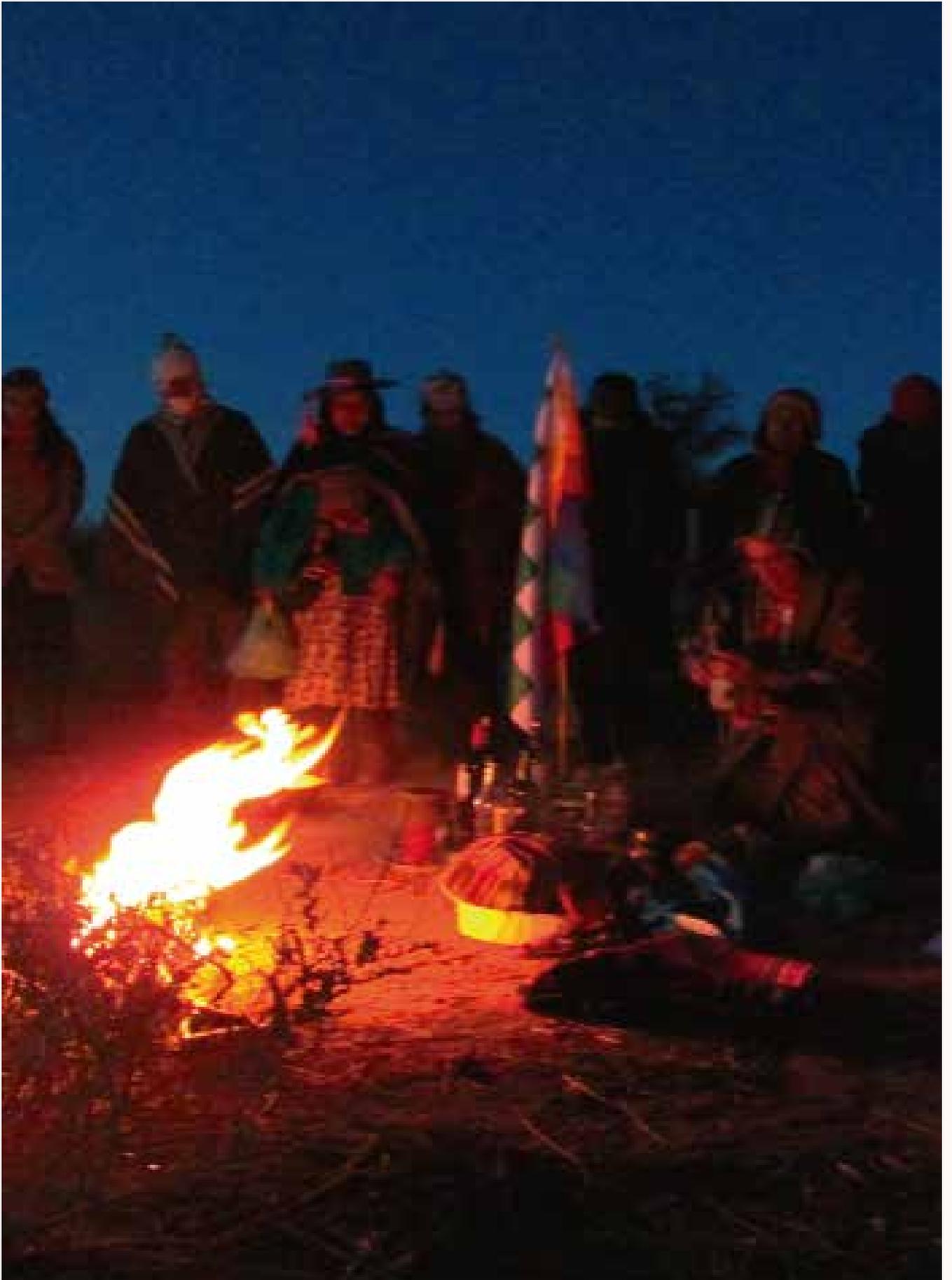
Introducción.....	2
Taller Cosmovisión de los Pueblos Originarios Como se a Logrado Mantener la Identidad.....	4
Taller Lugares Sagrado.....	15

## Introducción

En el marco del Encuentro Raíces de San Pedro de Atacama, se llevaron a cabo durante tres días una serie de talleres y conferencias con los temas de identidad, cosmovisión, lugares sagrados y agua como elemento vital de nuestros pueblos. Cultores de diferentes partes de América y cultores licanantai tuvieron la oportunidad de compartir sus saberes, de reflexionar sobre estos temas y de buscar en conjunto formas de transmisión que puedan seguir dando vida a sus conocimientos ancestrales. En este sentido nos es importante recapitular en una memoria tanto gráfica y escrita acerca de lo que se expresó y se vivió en ese momento, en los talleres para cultores, para que sus palabras puedan ser sostenidas en el tiempo y lleguen a otros. Nos es muy grato haber participado de este encuentro y agradecemos a todos lo que hicieron posible con su apoyo y trabajo que se hiciera realidad.

Valoramos esta instancia ya que vivimos en tiempos en que las identidad y cosmovisión se disuelven ante un mundo globalizado, y en donde los espíritus con los que convivían los pueblos originarios se han transformados en recursos económicos. Es así que consideramos de vital importancia escuchar a quienes portan semillas de esperanza para el cambio, recordando el conocimiento intangible de los pueblos originarios en torno a la realidad que nos rodea.

Esperamos que este proyecto tenga una continuidad con la instauración de un espacio vivo de transmisión oral, en el que el hacer sea también un eje con respecto a lo que se dice, para poder recordar quienes somos y hacia dónde vamos como comunidad.



## "Taller la Cosmovisión de los pueblos originarios, como se a logrado mantener la identidad"

Moderador: Buenos días muy brevemente les comento que la idea es que a través de esta charla se retroalimenten y compartan experiencias de retransmisión oral, hemos invitado a los presentes que ya están haciendo trabajo de recuperación en cada una de sus comunidades, empezaremos con la presentación de cada uno.

La sesión comienza con la presentación de cada cultor

Eva Siares:

Mi nombre es Eva Siares Flores soy profesora, trabaje más de 30 años como profesora de básica en la E-26 donde pude aportar con el la asignatura de patrimonio fui fundadora de la asignatura de patrimonio cultural con el fin de que no se pierda la identidad licanantai y la interculturalidad que nos une a todos, también he escrito libros, he sido investigadora de la historia, pero la historia contemporánea, no me he metido tan ancestralmente, si desde 1700 al 2000, soy hija de esta tierra mi padre nació en Catarpe y mi madre en Solor, yo me vine muy joven a trabajar saliendo de la universidad. La escuela tenía apenas 80 niños y hoy día tiene 900.

Ilia Reyes:

Palabras en kunza...por Ilia Reyes, les hablo en nuestra lengua porque creo fielmente en que la lengua es el alma de un pueblo, y los encargados de llevar esa lengua somos nosotros, no los académicos, para mi no es así, sino nosotros, por lo tanto mi trabajo es ese, yo trabajo buscando lo que esta perdido, pudiendo sacar a flote nuestra esencia y nuestra sabiduría ancestral. Todos tenemos una forma de hacer las cosas, y cuando uno hace las cosas con amor y con cariño todo es valido en el mundo, por lo tanto mi trabajo es ese de poder rescatar eso y ponerlo en evidencia para que otros puedan rencantarse con su identidad.

Soy hija de Euleuteria Aimani Wenseslao Reyes, mi historia viene principalmente de mi madre, soy quechua, vivía en un caserío desde comienza el río Loa hay un río que se llama chela, desde ahí hay un caserío que se llama aimani desde ahí viene mi apellido, y desde ahí viene el nombre de parte de mi mama, mi papa vinieron desde Argentina, un reyes se quedo acá en QUITOR y otro en TULOR y desde ahí fuimos y somos descendientes atacameños. Eso un poco mi historia, gracias.

Feliciana Tito:

Mi nombre es Feliciana Tito, he recibido este don de nuestro señor, de como vive la montaña, la pachamama, las aguas, los animalitos los que están presentes y no se ven. Agradecido de mi abuelita que nos criaba como una madre para mi, yo no tuve mama, a los tres años se murió mi mamá, somos dos hermanas, pero he luchado mucho en la vida, mi abuelita de mi abuelita fue de Bolivia, mi abuelo José era de Argentina y mi papa atacameño de aquí de San Pedro de Atacama, mi mamita de Río Grande, ella se fue muy joven a trabajar a la mina de Chuquicamata. Mi abuelita hablaba aymara, quechua, todo mezclado, yo sé hablar algunas palabras....ahora estoy con muchas ganas de aprender, enseñar, que esto estaba muy escondido por lo que yo se esta muy escondido, la verdad nunca me he sentido hablar con otros, siempre era tímida, temerosa, doy gracias a la Ilia, y a Silvana, estoy agradecida por ello en esta tierra, son cosas positivas, son cosas naturales, muy bonito lo que están haciendo. Tal vez muchas veces lo hicieron pero no estaba yo participando, y esta visión es muy alegre para mi, me sana, como que estoy naciendo. Yo también fui alguien, grabaciones en la tele, muchos escolares, les he enseñado muchas cosas de como vienen las raíces, lo poco y nada que yo sé, que la misma cultura me fue enseñando, la misma tradición me fue enseñando la vida, y estoy agradecida...Hay que respetar las diferentes visiones. Me gustaría enseñar mucho más, las cosas como son, porque eso me están diciendo, ustedes se preguntaran "¿quienes?" Pero después se van a dar cuenta, y eso muchas gracias por escucharme y entender que siempre voy a estar, siempre y cuando me llamen, como dije en esta tierra se abrió mi corazón.... cuando uno sabe las cosas de que sirven, las palabras se van acabando, la historia se va acabando, los saberes se van acabando se termina y se acaba, yo me voy a morir y quien va a quedar con eso, quien va a decir esto fué así, la historia de san Pedro de Atacama, cómo era san Pedro de Atacama, yo era muy chiquitita cuando llegue aquí, ahora ya San Pedro no es San Pedro de Atacama ya hora son gentes que vinieron de tantas partes....12:38min



Yo recuerdo) le diré ...tal vez me estoy alzando mucho...esas chimeneas que venían humeando cuando uno llegaba de Río Grande a San Pedro, las parguas (fardos) de pasto, ¡que cosa más linda! , esta quebrada llena de vacas, ovejas, los pastores con sus zapatos gruesos, las pastoras con su falda hasta acá...eso ya no se ve ahora,! eso se esta perdiendo! ...estamos rescatando, hagamos ...no sé como se puede decir... un renacer..me estoy mucho también alzando...muchas gracias!.

Miski Suyay:

Voy a presentarme mi nombre es Estefanía también tengo un nombre originario que es Miski Sullay, yo soy profesora, nací en Santiago.....yo estaba en Santiago, mi familia toda es venida del Norte, mi papa es de Arica y mi mama es de Iquique, es decir es toda una historia de transhumancia eterna desde el norte a Santiago, después mi papá nació en Vallenar.... la verdad es que muchas cosas de niña no supe de esto, porque todas estas cosas estuvieron prohibidas mucho tiempo, y la verdad es que había que tener un gran valor para romper las barreras que también la misma sociedad te impone, en los colegios muchas veces nos llenan de ideas y nos confunden más de lo que ya estamos...pero una vez entrando a este camino empecé a encontrar muchas respuestas, una vez que ya empecé a sanar de a poquito empecé a escuchar los consejos, las palabras sabias y empecé también a tomar un contacto con la naturaleza, a descubrir el mundo de nuevo !, ! Grande! Y fue muy lindo, !fue algo precioso!...yo trabajo con niños, yo trabajo con jóvenes y lo mío es enseñar a tocar el tambor y lo que mas me gusta en la vida es el tambor, eso es que cuando yo recibí mi tambor, es como que tuviera un nuevo corazón., entonces así ...es lo mismo que yo quisiera que los niños, los jóvenes tuvieran un nuevo corazón para enfrentar la vida de una manera distinta, con alegría, con un ritmo diferente.

Entonces todo lo que conversamos ayer, acerca de desaprender muchas cosas que a uno le han ido enseñando,ya ese proceso también lo he vivido, empezar a desapegarse totalmente, ha sido muy bueno! Lo recomiendo totalmente, en este minuto me encuentro trabajando en Copiapo en la tercera región de Atacama, ahí estamos trabajando junto a Jerónimo Zoilo, vamos a los colegios, esa es la parte de educación intercultural, y en cuanto a la conexión natural nosotros somos muy apegados a las costumbres , el pago a la tierra, el canto al agua, la danza al sol, esas son las materias de mi escuela, esto también estos conversatorios, aprendo mucho cuando me junto con la Familia Raices de la Tierra, yo podría decir que nací en la Familia Raices de la Tierra... Y eso. Gracias

Zoilo Geronimo:

Doblemente y triple mente buenos días, en este bendito y sagrado día, como todos los otros y mucho mas, en este nuevo día, en este desayunar, en este vivir, es un premio, que ningún otro premio tiene el mismo precio, porque este no tiene precio, también no tiene un valor, por que su valor es inédito... bueno yo soy Zoilo Gerónimo Escalante...seguramente desde el vientre de mi madre tengo el premio, orgullo que me envuelve toda mi vida, no me ha sido difícil reconocermelo porque el gran Wiracocha esta con sus propios recursos sobre mi, soy de cuna, soy de nido, no me he salido del nido, soy regalón, la ambición, la sensación personal, siempre me ha tenido muy alto, seguramente es por algo, seguramente no es para tener cositas en un morral guardado, sino que es para compartirlo, no me es difícil transmitir la riqueza ancestral, marcarlo, dibujarlo, escribirlo, exponerlo, compartir la cultura. En esta misma mañana me entrega una tremenda posibilidad porque como persona también soy orgulloso, también tengo orgullos personales, cuando me visto me protejo del frío, me protejo del calor, cuando me toca trabajar, cuando me toca arreglar mi apero me gusta arreglarlo yo, tener mis propios diseños...

Luego al caminar me encuentro que no, porque pertenezco a un pueblo, a un espacio social más rico donde esta toda representada la sociedad del pueblo Coya, un pueblo que nace de cuando nace nuestra existencia como ser, nace el pueblo coya sin nombre, se adjudica su nombre de acuerdo a su ejercicio y a las funciones que cumple, que cumplió, que cumple y que seguirá cumpliendo, y hoy día me pone frente a mi cara el gran Wiracocha mi cara, me estoy mirando a mi mismo, porque soy del pueblo Coya y puedo tener cosas específicas, las tengo (...min. 22:58...) el color del cacao, el color del chañar, el color de la leche, el color de infinitas y sagrados recursos. Para terminar lo que debo transmitirlo con mucha fuerza que mi apellido urbanizado, mi apellido formal, mi apellido mezclado, pero como muchas cosas divinas también pasan por un colador, pasan por un arnero y hoy día como marca la presencia también mi apellido, quizá no suena ancestral, pero he de seguir guardando este pueblo, este infinito que no tiene camino específico, rincón específico, esta todo, independiente de que lo practiquemos o no lo practiquemos tendrán que manifestarse en los corazones como hoy día lo estamos viendo.



Tengo una abuela personal que tiene un apellido Vásquez, hoy día según la urbanización dicen que el apellido Vásquez que son de la auracania, tengo mi apellido Escalante, cualquier rato me encuentro con el apellido Escalante, y la riqueza mas grande mi apellido paterno Gerónimo, cuando pescaron esta linda torta grande divina, y lo destrozaron e hicieron muchos trozos, pero las raíces nunca lo van a trozar...así que hoy día con toda esa riqueza que existe que no es mía, le diremos al tata sol, al padre viento, que todo esto se conserve, y así como hoy día unos y otros formamos lo mismo....hace muy poco caía en mis oídos, verso de algunos científicos que usan la tecnología y navegan y buscan los nombres de otros, más de una vez he escuchado en las grandes investigaciones que están haciendo ...porque hay muchos talentos que están investigando..quizá porque camino pero investigan y dicen eso, que hay un espacio social indígena originario ancestral que tiene un motivo, que no esta ahí, ni ahí, que esta en todos, ¿quien seria ? No hay otro más el pueblo Coya...para transmitir nuestra flaqueza, para reconocernos quien somos, vuelvo a decir otra vez mas no soy nada , no hago nada, ni tampoco puedo aportar mucho, pero piensen el si, el si....en nuestras oraciones, en nuestros rezos entonces que permita el gran Wiracocha y todos los padres y madres que no conocemos que un día nos juntemos nosotros, nosotros los que un día decimos a nuestros descendientes, oiga esto es negro esto es blanco, por tal motivo por tal motivo, y lo mas importante que en nuestros rezos este nuestro reconocimiento pidiendo mucho perdón, pidiendo solo perdón y dando muchas gracias, y el rezo que hoy día se ve plasmado en nuestros ojos, plasmado en nuestros oídos, eso que siga avanzando, porque esto que estemos aquí no es poca cosa, hubo un minuto que estos talentos que vinieron a armar esa ruta no funcionaron....hubo un minuto que todo esto quedo como esta por eso esta sagrada y bendita, nativa vegetación cubriendo y protegiendo y guardando, poco rato se comentó que han llegado muchos... Bueno viene despertando, viene despertando, por que los recursos están, esta el viento, esta la visión, Jallalla que todo sea en buena hora!. 29:19

Abdón Puca:

Yo vengo de una aldea que está situada en la cordillera, al pie del volcán Macón, nosotros somos de la puna, puneños, mi nombre es bíblico, si ustedes han leído la Biblia ahí sale mi nombre. Mis padres, mis abuelos son de Bolivia, mi abuela era de Argentina, así yo tengo familiares en Chile, en el norte de Chile, en Argentina, Salta, y en Catamarca, porque mi madre era de Catamarca, el lugar donde yo me crié se llama Celeste, y al lado hay una quebrada que se llama Alice, ahí llegaron la familia López, unos quedaron en Celeste y otros en Alice, éramos vecinos y allá seguramente se llegaba a burritos o a caballo, pues lo caminos eran quebrada, esa era mi vida, ahí me crié, mi mamá era ganadera, viajábamos a Argentina a Bolivia a buscar cosas, lo que se hace ahora cambalache o trueque, íbamos cambiando azúcar , harina, y también traíamos a San Pedro, nunca tuve escuela, como aprendí a leer, mi papa me enseñaba en las noches algo, ciencia, números. (3) 32:41

Era de la puna no conocía a la gente tampoco, así que cuando llegue a cuarto medio abrí una nueva página, empecé a ver otra vida, de ahí empecé a trabajar ya, soy maestro de todo, hago de todo, lo único que no hago es vivir los muertos.

Ahora me encuentro en esto, que es un Gran Premio que da la naturaleza, me gusta la hermandad que hay, viajando al sur me di cuenta de muchas cosas, de cosas que se habían perdido, los abuelos no comunicaban las cosas, yo aprendí mirando y así aprendí, era yo un niños chico, era un intruso, y así aprendí todo lo que sé, y hoy en día enseñarle a los niños, porque yo voy a partir porque eso no se puede perder, una buena enseñanza, otra manera, ojalá que tenga buenos resultados, para que uno viva una vida diferente a como cuando uno se crió.

La tecnología tiene una parte de mentira, antes uno hacia las cosas y ya, porque ahora uno va a una oficina y le dicen a uno, "no tengo sistema" y ya se cayó...y ya no funciona nada. ... por eso hay que enseñar los verdadero.

De norte a sur todos somos iguales, no hay que criticar, en mi pueblo murieron ya todas las personas que habitaban, yo soy el único que va allá y anda caminando por ahí, por qué ese es el lugar que me gusta, así que eso sería todo

Roger Choque Mendoza:

Reciba un saludo Silvana, un saludo de mi familia, que la familia de mi casa es muy simple, agradezco mucho su invitación. Para que tengan un poco de conocimiento de mi, yo he nacido en un una isla, yo he nacido en la isla del sol, ahí vivo hasta ahora, tengo ahí mis padres, dos hijas, mi esposa.

Mi nombre es Roger Choque Mendoza, yo no culpo a nadie porque no se , no sé quien me puso ese nombre, por qué soy es, eso es secundario para mí, entonces el camino ya está hecho para mí, depende de cada uno si quieres tomarlo o no, si alguien quiere tomarlo, pues tómallo y tiene muchos premios. La vida espiritual y cultural siempre ha sido muy importante, gracias a la cultura y a la historia ¿ quien no quiere conocer isla del sol?, o como de los hermanos, ¿quién no quiere conocer el pueblo maya?, gracias a su cultura, a su :historia, es por su lengua, su. filosofía, su arte, sin eso no existe la historia,entonces yo no me siento tan humillado, porque nos llama

"con las raíces no han podido , ahí estamos y estaremos, por que las raíces están incrustadas profundamente en los benditos santos senos de la pachamama, ojalá que nuestro espíritu lo que sea lo que aporta sea fructífero; que no sea solamente rama sino semilla"

Zoilo Escalante



ban salvajes, indios un poco de todo entonces yo no me siento tan humillado. Para nosotros está bien que no se enseñó todo, que no se entregó todo, porque sino que hubiera quedado, está bien que no se mató todo, hoy para esta tiempo, la pachamama , los apus quedaron por eso estamos aquí, cuando empezó este camino...yo no sé si es de mi...yo no sé si es de mis abuelos, mi padre me dijo algo importante en el camino "cuando pasa por la calle un foráneo invítales algo, si alguien te visita dale de comer" así me crié. A mis doce años, encontré al pavo real , o sea mi visión a mis doce años, a mis 24 años me encontré en realidad, era muy triste porque eran ya todos abuelos, y yo con mis 24 años que hacía en ese lugar.

Entonces dos tres pregunta que siempre me hacen cuando salgo, ¿que hace usted?...yo no hago nada, tampoco aprendo, porque esto es un poco complicado, si tú eres autentico, si eres de dónde naciste, que miedo, que vergüenza puedes tener, compártelo, si quieres, automáticamente cuando lo hablas ya lo estás distribuyendo podemos confundirnos diciendo que enseña o no enseña. Ahora tomo una responsabilidad más soy autoridad de mi comunidad, casi soy jefe, pero a esta edad no era lo mejor, hay que ir paso a paso, siempre he creído en responsabilidades, ¡es una responsabilidad hermana! Es una responsabilidad lo que estás haciendo, en mi cultura esa responsabilidad se llama "chachawarmi", les comenté en mi cultura quiere decir hombre-mujer, la dualidad, cualquiera intención que queremos encaminar -en mi caso- no puede ser encaminada, si no somos casado, tiene que complementarse, si el hombre no da la mano, o si la mujer no da la mano, no funciona, es compartir lo que estamos haciendo, es comunidad, si nos equivocamos, si no está apoyando, si se distrajo al final no queda nada, por eso es responsabilidad, tenemos que sostener siempre la familia.

Por eso a veces hablamos bien resentidamente "no que mi cultura se perdió" es que no pudimos sostener, algo se nos olvido si bien el apu se olvido o la pachamama...pero somos buenos para culpar, somos buenos para juzgar, gracias a esta vida es que estamos aquí, la vida, la pachamama es sabia, muy sabia, yo aprendí eso así como de nada...Un día mi esposa lloraba, lloraba, y yo le dije recemos, y así la respuesta, si la pachamama apu sabe que quieres no lo estás pidiendo, entonces te responderá, sabe ya de nosotros, solo que nosotros nos descuidados de acercárnos, además ya está marcado nuestro camino...eso lo llaman en Europa camino

real, camino del sur , nosotros llamamos "winkatanki" se traduce como camino del sur...bueno eso es una parte y otra parte son las ofrendas y el arte, en mi familia hacemos esto.... estos tejidos, en esto está contenido nuestra alma, nuestros rezos, porque el arte nos hace ver belleza...así fue mi vida un poco. Agradezco una vez más por reunirnos hermanita, estamos unidos, no se sientan solos, estamos unidos, todo tiene su tiempo, cada cosa tiene su época, mi papá decía sino te casas a los 20 sino a los 40...algunos por suerte encuentran algo jóvenes, tal vez este encuentro...como la abuela decía..."yo siento que esto ya existía" ...así que la hora la fecha se marcó hoy y hoy se hizo... hay que ser felices, hay que ser alegr

es.Te quiero mandar esta pluma hermanito Carlos, esta es la oportunidad que he tenido hoy, cuando yo me encontré con los hermanos del norte con los del sur, me dijeron mis abuelos cuando te encuentren con los hermanos de águila debes entregar la pluma del cóndor ese es un símbolo donde marca que estamos regresando...Carlos:" le recibo en nombre de la familia del sur, en nombre de los abuelos la llevo allá al norte para reafirmar esta alianza, para compartirla" . Y yo te regalare a ti (Silvana) lo que te falta para ser princesa, un tejido para la frente.Jallalla. Vito. Vito.Minuto 4. 19:22

María fabiana Cochoy:

Primeramente quisiera saludar al gran universo, al gran abuelo árbol que está aquí presente, quiero saludar a los grandes abuelos a las grandes abuelas que aquí existieron, seguidamente me presento, soy María Fabiana es el nombre que mis papas con todo amor me pusieron, el cual agradezco una y cuatrocientas veces, estoy muy conectada con mis ancestros, hoy precisamente mi papá estaría cumpliendo 100 años de existencia y agradezco mucho su apellido, agradezco mucho su existencia, si como a mi abuela que nos dejó encaminados al sagrado corazón.

Las palabras sabias de él decían," todo lo que está en nuestro entorno no es nuestro, no nos pertenece, pero lo que está aquí dentro de la casa nos pertenece, es nuestro, tómenlo, tomen un puño y lo que cabe en la mano eso es de ustedes, no más", pero nosotros a veces queremos agarrar puños y puños....entonces hoy nosotros estamos aportando con todo corazón, aportando nuestro granito de maíz, para que en donde quiera que sembremos nuestro maicito florezca, y hoy es la palabra que queremos dejar sembrado en estos sagrados lugares: abundancia, prosperidad, felicidad, amor incondicional, eso es lo que queremos dar y compartir con ustedes, la verdad es que vivir en plenitud es el regalo más grande que la vida nos puede dar, en maya quiché decimos " rasheslasmayanka..." es esa prosperidad abundante, esa prosperidad, abundancia incesante, que lindo es llegar a una casa y que haya abundancia, que lindo es llegar a una casa y ver árboles florecidos, o con frutos!, el multicolor que nos distingue a los pueblos originarios es el multicolor que queremos compartir, el multicolor con el que manejamos la vida, en el arte, en la sabiduría, en la cotidianidad, es lo que queremos sembrar, entonces muchas gracias y realmente estoy aquí para compartir, les agradezco una y dos y cuatrocientas veces a cada uno y cada una

(palabras en maya) un saludo desde el corazón, desde el corazón, gran corazón del pueblo maya quiché, a veces es un poquito difícil que nos entiendan, pero en realidad eso no es lo más importante, lo más importante es vivir plenamente, si nos ponemos en el plano de que todo mundo nos tiene que entender, creo que ahí nos complicaríamos, la vida es bella, la vida es diversa, la vida es multicolor, creo que nosotros hemos entendido en esa convivencia que tenemos con 22 idiomas mayas en un mismo país, en un país chiquito, nosotros lo vemos como una riqueza, como el tejido, con toda esa belleza de colores, es cuando abrimos un poquito más hacia afuera, sentimos lo mismo, es impresionante que nosotros viniendo de una región que está a 2500 metros sobre el nivel del mar, escuchamos huracanes, todo fluye, es fresco, nosotros ahí estamos como intocables, por esas montañas que están ahí protegiéndonos, como no rendir homenaje, como no van a ser sagradas, en realidad cada vez estamos más admirados, yo creo que de ahí viene el nombre de maya, porque muchos dicen ¿porque les pusieron Maya?,¿porque?...es que no es que nos hayan puesto....bueno hay muchas versiones,¿ verdad?, pero en la parte nuestra profunda, se centraba mucho en ....la contemplación, que en maya quiché esa expresión, ese estado se llama "mayanic", para contemplar hay que silenciar la mente, para adquirir el sentido profundo, el mayanic, es estar en un estado de contemplación, donde se siente, donde se convive y se percibe, como es que en ese momento horrible en el qué para nuestro país, el árbol jugó un papel importante en nuestras comunidades, porque la gente tuvo que salirse de sus comunidades, envían el ejército con una estrategia de que todo lo que se movía arrasaban, entonces ¿qué pasó?, la gente tuvo que refugiarse en la montaña, llevaba sus perros, llevaba sus gallos, hacia su fuego pero veía cómo hacer para que el humo no saliera, pero había que ver porque los gallos cantan, así que tenían que controlar a los gallos, tenían que presionarles el cogote para que no cantaran, y cuando los descubrían tenía que salir de ahí sin nada, no había tiempo de llevarse nada, eso sí el sagrado maíz siempre ahí, donde iban lo planta

ban y luego si les daba tiempo lo cosechaban y lo molían y le daban una bolsita a cada miembro de la familia para que llevarán su abastecimiento por si tenían que salir huyendo del ataque, y lo más duro es....como es que los niños sin haber estado en una universidad, cuando venia el helicóptero, buscaban el árbol, y el niño se protegía bajo el árbol....eso es una conexión natural y eso se gana viviendo dentro de la naturaleza, lastimosamente con la invasión todo eso se perdió, la invasión hizo escuelas para que todos nuestros niños estudiarán todo el día,

Todavía se les dicen en las escuelas cállense, siéntense, en otras palabras no pienses, a mí me sometieron no se cuantas veces por hablar mi idioma, no podía hablar mi idioma, a mí me sacaron de la primaria para meterme a un nivel menor que se llamaba castellanización, nos encerraban en la escuela en cuatro paredes, ahí fuimos perdiendo, luego nos encierran en las iglesias, en la iglesia había que aprender cómo hablarle a dios, antes cuando yo era niños las misas eran en latín, era una manera de oprimir, así como se manejan los que hacen el jugo de naranja....(risas) fue una manera de exterminar a los pueblos, en la escuela no se valía usar el idioma, en la iglesia tampoco se podía usar el idioma, en la calle daba miedo usar el idioma, la única estrategia que nuestros pueblos usaron para mantener nuestra cultura fue en la familia, nuestros abuelos decían aquí adentro tenemos que pertenecer...entonces cuando hablamos de cosmovisión mucha gente piensa que es una construcción que hicimos a nivel intelectual, eso es la vida, la simplicidad, desde lo más sencillo, nos legaron un calendario, nos legaron un extraordinario pensamiento desde mucho amor...a nosotros nos decían siempre si alguien llega a la casa aunque sea un vaso de agua hay que ofrecer, cuando íbamos en el camino, antes no había autopista, cuando iba un anciano teníamos que rápidamente hacernos a un lado, pero no ha cualquier lado, me pasaba donde no tocará ni siquiera la sombra, esos son elementos de respeto!

Hay tres acciones que nos recomiendan los abuelos, respetar, agradecer y rezar, si tan solo retomáramos esas tres acciones, cambiarían todo, los niños y las niñas ya no harían lo que quieren, tendríamos la facultad de elegir lo que debe ser, podríamos decir le permito, o no lo permito, podríamos decir, si le permito esta puede ser la consecuencia y si no le permito, a ver qué pesa más. Ahora un wassap, y " oye mamá ya no llego hasta mañana"...nosotros ya que vamos a hacer! La sabiduría que realmente es la que está viva, es la de los abuelos, y los abuelos que están vivos y los que están en la otra dimensión, entonces nosotros decimos siempre es aunque sea buscar un pedacito de la ropa de la abuela, y ahí prender, pase lo que pase yo no me suelto, porque si me suelto ya perdí la conexión, por eso en 1992 había un spot que andaba por todo el mundo, unos celebraban o lamentaban 500 años de la invasión, otros llamaban conquista o descubrimiento, total que ahí como que empieza otra etapa de cómo entender los fenómenos sociales, pero para nosotros fue invasión, pero para nosotros fue así: cortaron nuestros frutos, quemaron nuestros troncos, cortaron nuestras ramas, pero en nuestras raíces no pudieron cortar, eso es precisamente lo que hay que recordar en cada pueblo indígena, en cada comunidad, muchas veces nosotros estiramos nuestro cuellito para buscar " a donde encuentro mi identidad" y voy a otras partes del mundo, pues que está aquí, está en nuestro ADN, en nuestra memoria genética, entonces por eso el idioma es el pilar fundamental de un pueblo, cuando el idioma se quita empieza a desvanecerse, eso es un colosal trabajo, no se desespere hermana, haga su trabajo con amor, una recomendación fundamental, nos enseñaban a reír, saludábamos no con la cara larga, cuando comíamos agradecíamos la comida, cuando terminábamos también agradecíamos desde el mayor al menor, y la abuela en señal de agradecimiento tomaba nuestra cabeza y nos bendecía, pero no bruscos, ahora como no estamos acostumbrados a eso somos bruscos, estamos en una cultura del miedo, esa ternura de la familia ya no está, los bebes ya están con cosas de plástico, con ipad, con celulares...estamos contaminando lo más sagrado, todas esas ondas están des actualizando nuestras células, entonces cuando hablamos de respeto, gratitud y reciprocidad es precisamente todo eso, y en cada aspecto de nuestra vida, no solo cuando damos una conferencia, es realmente la inspiración, cuando hablamos de cosmovisión es realmente ver toda esa parte en su integralidad, que nos ha hecho la cultura moderna, nos ha hecho en mil pedazos, así como hacemos nosotros para la cebolla, la medicina , cuantas ramas tiene la medicina, hay especialista para todo.... por eso mucha gente en la actualidad trabaja para dar de comer a todos los especialistas, porque ya no vemos la integralidad, estamos más preocupados en ver cómo vamos a pagar al especialista que en ver cómo vamos a organizar lo que vamos a comer para mejorar. Por eso cuando nos preguntan, ¿doña Fabiana como usted hizo para formarse en lo que sabe ? A nosotros nos da risa, porque eso es algo que lo llevamos...lo qué pasa es que hay muchos que ya no vieron lo que son, y lo perdieron, muchos pueblos, a nivel del mundo están buscando....y están buscando esa identidad profunda que no está presente, esa raíz que está desconectada, entonces mientras no nos conectemos a nuestra raíz vamos a estar ahí flotando y no vamos a poder florecer, ojalá que no sean muchas palabras las que estamos compartiendo, pero que estas palabras lleven una lucecita para comenzar a florecer.Gracias Silvana, gracias Flavia que fue nuestro contacto y de verdad cuando vemos ahí a Matías muy serio, entre la seriedad de la vida sale una sonrisita ¡ eso es la vida!, .....muchas gracias,



Pedro Yac

Mi nombre es Pedro celestino Yac porque en el calendario gregoriano marcaba dos nombres, antes el registrador civil veía el calendario y decía le corresponde este nombre, y pues como ese era el modo, eran tan impositivos que ya que le íbamos a hacer, pero me gusta mi nombre, pero la conexión profunda que siento es la de mis dos apellidos "Yac" que quiere decir gato de monte, es el apellido de mi padre, es una conexión muy profunda con la naturaleza, y "Noch" quiere decir sabiduría, y me siento bendecido por la naturaleza, somos del pueblo de Eutatlán y llegaron los invasores y le pusieron Santa Lucía...es que todo tenía que ser en función de lo que ellos traían, nuestros nombres eran diferentes, nos teníamos que llamar, Pedro, María, José, bueno ahora ya hay nombres más modernos, Jonathan, Willy (se oyen risas) por qué es resultado de nuevas invasiones, pero eso es solo el envase, lo qué hay que valorar es lo qué hay dentro del envase. Así que gracias por esta oportunidad !!

Carlos Jesús Castillejos:

Muy buenas tardes, muy buenas tardes! Soy Carlos Jesús Castillejos, vengo del sureste de México de origen materno Maya/chontal, chontal que es una derivación de yojotan que significa los seres humanos verdaderos, y ese es el recuerdo ancestral verdadero, así como el abuelo Abdón decía no tuve la oportunidad de estudiar, yo puedo decir lo contrario tuve la oportunidad de estudiar y por eso estoy aquí, porque en las universidades no tienen esto, su psicología, su antropología están en pañales, no tienen esto, y se están perdiendo de esta joya profunda que es nuestra identidad, nuestra identidad no solamente humana sino cósmica, porque la idea que nos dio la separación de que estábamos aquí metidos dentro del cuerpo y separados de todos los demás, y no que la piel era simplemente una cobijita para resistir el sol y la humedad, no que en realidad tú estabas también en la naturaleza, en las estrellas y en todos, el sentido de la humanidad,¿ verdad?

La acepción en maya, significa...en una de sus acepciones....ma-ya significa aquellos que no hacen sufrir ni se causan sufrimiento a sí mismo, eso es maravilloso porque en un vocablo maya podemos incluir el deseo de la humanidad, en realidad el deseo de la humanidad es no sufrir, no te hagas sufrir, entonces esto nos emparenta a todos los pueblos en nuestra búsqueda original como seres humanos,



además también nos vendieron la idea de una espiritualidad y una religiosidad, cargada de tantas cosas raras y abstractas, y entre tantos dogmas, cuando eso era descubierto de una manera natural. Entonces a veces mi abuelo me decía ya no vamos a llamar a esto así como lo dicen religión o esas cosas, lo vamos a llamar naturalidad, ser espiritual es ser lo natural, es lo natural todo el tiempo, sin eso natural el ser humano sufre, si considera que todo el tiempo es cuerpo, que solamente es energía, entonces nos adormecemos. Un servidor fue educado caminando, peregrinando, me gusta el caminar, pero caminar de esa manera cultural y sagrada, nuestra sociedad ha llevado a caminar como turista distraído, tenemos que enseñar que haya verdaderamente guías, a lo mejor hay una especie de transición ...bueno si es como una especie de turismo, pero profundo, natural, para que se enseñe entonces que cada paso es sagrado, que ha llegado a un lugar donde se presenta la sede del pagamento, de las ofrendas, de la devoción de la posibilidad de decir, "mirar este volcán nos trae la lluvia", al mirar eso se reconoce el altar, lo sagrado, toda la naturaleza es un altar natural, pero de la misma manera tiene siempre 4 puntos, cada espacio, cada casa, cada solar debe tener definido esos cuatro puntos para decir aquí estoy en relación con el agua, aquí en relación con el fuego...y eso se va multiplicando, por eso en la visión maya nosotros somos el resumen del tiempo y del espacio, y lo llevamos en 20 emanaciones, en 13 articulaciones, somos un resumen...es decir somos el tiempo, el espacio, naturaleza y cosmos caminando..caminando..recreando la vida, entonces esta naturalidad de ser humanidad verdadera, es nuestro orgullo natural, el ser enraizados, tener una raíz, tener una lengua, caminar de manera sagrada, y esta naturalidad es lo que le hace falta a la humanidad y estos tesoros no lo podían compartir como dijo mi hermano Roger, más que los seres de este tiempo, estos seres de este tiempo y decir "miren aquí está la joya que tenemos" y con eso contribuir a la sabiduría que ha venido del oriente, del norte, del sur, pero que ha estado desenraizada, entonces sintámonos pertenecientes a este orden natural que se va restableciendo, en eso afortunadamente todos estos movimientos, apoyos externos, que se ha tenido, que ha surgido por ejemplo el movimiento "Raíces de la Tierra" ha permitido reconocernos de norte a sur, y por ejemplo cuando se va a Europa, la gente que viene de África, de Australia, que son nativos que comparten la misma visión pero afortunadamente diversa, porque el espíritu no hace productos en serie, hechos en china no!, hechos en el espíritu, con su diversidad profunda, entonces en este orden natural los abuelos tienen la palabra, los jóvenes tienen la palabra, los niños, todo tiene un orden, yo creo que recuperar todo eso se va dando, con estos gestos sencillos, inclusive antes de todo eso reconocemos un centro, y decimos ha yo estoy aquí, hay algo que es el espíritu de todo y eso el centro, el centro sagrado, y eso es tu corazón, por eso a veces decimos ¿que dice tu corazón? Y de manera sencilla se forma el centro, se forma la cosmovisión, mi abuelo decía " no le llames cosmovisión" no sé cómo llamarle a eso, es la vivencia, es como lo vivimos hoy día, la cosmovivencia, la naturalidad, camino de corazón, caminar de manera sagrada, cuando permitimos que eso suceda, no sólo permitimos llegar a la raíz, sino que se extienda, y así empoderamos a cada ser humano y al mismo tiempo no se apropia de nada, agradezco la posibilidad de esta iniciativa, y a quienes hayan tenido la posibilidad de hacerlo porque son cumplimientos de profecías, así como se cumple la del cóndor, la del águila, la del quetzal, se va a cumplir la del cristal, todas estas profecías qué hay entre nuestros pueblos, muchas gracias!

Moderadora :

Agradezco a todos sus palabras, me siento muy honrada de poder escuchar no solamente quienes son en esta vida ordinaria sino quiénes son realmente, me produce mucho sentido estar aquí , esta plenaria es para hablar de identidad y cosmovisión y al escucharles pienso que la trama y la urdimbre de la identidad es multicolor. Ahora solo me queda preguntarles qué es lo que podríamos hacer desde nuestros lugares para preservar nuestra identidad o de alguna manera volver a ella...¿cuáles serían las acciones concretas para ello?

Misky Suyay:

Yo creo que lo más importante es reconocer nuestros lugares sagrados, caminar en ellos, volver a caminar con sentido por las montañas, rezar en los lugares que nuestros abuelos rezaban.

Pedro Yac:

Vivir en familia, compartir el almuerzo, ir desde las cosas más simples, las cosas que nos llenan de plenitud en el diario vivir.

Carlos Jesús castillejos:

Volver a la naturalidad, reconocer el camino del corazón.

## “ Taller Lugares Sagrados”

Los participantes de la mesa, dieron sus opiniones con respecto a lo que consideran como lugares sagrados, las implicaciones que estos tienen como sistema en relación con el todo, además de sugerir que es lo que cada uno puede hacer para el resguardo de aquellos lugares.

Pedro Yac:

En primer lugar es un error hablar de lugares sagrados y hablar de recursos, porque un recurso se puede vender, un recurso es negociable. porque un lugar sagrado en ninguna manera es vendible ni se valora en términos económicos.

Carlos Jesus Castillejos:

Cada lugar y cada tiempo es sagrado, imaginemos un tejido de telaraña en el que inevitablemente estamos vinculados y conectados. En ese tejido de telaraña hay puntitos de unión que unen los cuatro rumbos y ese punto de unión que unen los cuatro rumbos, y ese punto de unión es el sentido que ciertos tipos de animales, vegetales, o minerales le dan fuerza. Esta manera de reconocer ese centro, es cuando decimos aquí hay un santuario, aquí es sagrado, y cuando miramos hacia el oriente se extiende que tiene que ver con la salida del sol, en el sur tiene que ver con la formación de las nubes, en el norte el viento, en el poniente donde nacen las estrellas, ahí tenemos una cruz, la chacana, la cruz del sol, la Cruz de Quetzalcóatl, tomamos el ejemplo de lo que se hace en “Raíces de la Tierra”, se levanta cuatro veces un altar, un rezo, como para restablecer el lugar, la de los minerales, los vegetales, la de los animales, la de los humanos, como para amplificar su resonancia, de esta manera se van restableciendo los lugares. De esta manera se va restableciendo la función original de los lugares sagrados, esto en el tejido, la lluvia a tiempo, el sol a tiempo, la tierra fértil, y en ese aspectos cuidamos el lugar en la energía y en la espiritualidad, como fundamento. Y en la parte de la ley, de cómo administrar esto, creo que ya le corresponde a cada región ver eso sí ya tiene como fundamento lo primero, por ejemplo nosotros en la mayoría de los centros ceremoniales antiguos no podemos hacer ceremonia, hay que pedir un permiso 6 meses con anterioridad ¿y quien va a hacer eso?, a haber si te lo dan....¿porqué? Porque lo primero que se consideró es que es un lugar turístico, ahora un poco más respetuoso, vamos a hacer ecoturismo, pero sigue siendo turismo, entonces hay que tener como fundamentos, los guías de la región, deben estar impregnados de la cosmovisión del lugar, y ahí es cuando se necesita preparar a facilitadores de esto, facilitadores culturales del espíritu, por ejemplo, los que van a subir el Himalaya, que es un lugar considerado como de turismo extremo, entonces el Lama o el chaman se presenta con la montaña, y dice " mira van a subir estos, si se puede cuídalos, si están muy desordenados encárgate de ellos".... ( se oyen risas) pero hay ese vínculo, y si no hay ese vínculo se transforma en todo un aparato del estado o de gobierno que está dirigido al turismo.

Bueno eso. Gracias

Maria Fabiana Cochoy:

Yo pienso que cada pueblo debería de recuperar el nombre que cada pueblo tiene para sus lugares, nosotros en maya quiché usamos los términos que son, creo que la gente se tiene que acostumbrar al idioma de cada uno. Si seguimos usando términos cristianos, creo que estamos otra vez fallando, un propósito sería poner los lugares en el nombre que usa la gente del pueblo en lugar de decir "lugar sagrado".

Nosotros no decimos que tenemos que ir a un lugar sagrado, ocupamos los nombres de los lugares, por ejemplo nuestro libro se llama (palabras en maya) y no lo traducimos porque no hay necesidad, cuando lo leen se puede entender. Eso gracias. Entonces la gente se tiene que acostumbrar a las palabras que cada pueblo ocupa, aquí hay tantos idiomas, hay que buscar cómo era un le decían a esos lugares, porque no sirve de nada seguir reproduciendo lo que nos ha sido impuesto. Gracias.

“En primer lugar es un error hablar de lugares sagrados y hablar de recursos, porque un recurso se puede vender, un recurso es negociable., porque un lugar sagrado en ninguna manera es vendible ni se valora en términos económicos.”

Pedro Jac



Misky Suyay:

Allá y acá en todos Los Andes hay lugares especiales donde se junta la energía, por ejemplo donde nace el agua, un lugar que merece ser respetado, que merece ser conocido, un punto energético, ese lugar se llama pacarinas, otros lugares que se llaman pukara, otros lugares que se llaman apus, y otros lugares más.

Hablando de pukaras allá en Santiago en la comunidad aymara, ellos han logrado organizarse, obviamente mediante una personalidad jurídica y han protegido el pukara de Chena y al principio lo querían poner como un sitio de turismo pero ellos mismos pusieron una protección, un recurso de amparo para que no fuera cualquiera, porque cualquiera iba e iban a "huaquear" cosas, el turista que es mal intencionado se lleva las cosas, un pedazo de muro, buscan incluso debajo de la tierra, más encima les dan permiso a los arqueólogos para que escarben, entonces este recurso les permite hacer una celebración una es el tres de mayo, y otra es para la fiesta del intiray-mi que también se celebra, se juntan con todas las comunidades.

Ahora yo quiero comentar algo allá en Copiapó hay un lugar que se llama cerro de la Cruz, que también es un lugar sagrado, nadie sabe muy bien qué pasó ahí, pro también fue un lugar de resistencia, ahí murieron muchos, es un lugar que nadie quiere ir ahí, porque penan, es un lugar grande, un centro ceremonial, nadie quiere visitarlo, pero algo hay que hacer, darle una nueva vida, y así tantos lugares que existen, que en la medida que se pueda hacer algo en ellos, como una forma de protegerlos. Gracias

Zailo Gerónimo:

Buenos días, en realidad quisiera anotar todo lo que comentamos, no quisiera que se me borre nada, también no quisiera repetir nada, para darle vida a los puntos de avance, que rico es cuando uno comenta, cuando uno ve qué hay un campo grande para practicar nuestros deberes, y esa posibilidad tiene mucho valor para practicarla. En este sagrado rezo de hoy día, lo único que pienso yo, y tengo toda la seguridad de que si nosotros pedimos mucho perdón y damos muchas gracias a la madre naturaleza, no va a faltar la manera que un día sean declarados los santos senos de la madre tierra en su totalidad como sagrados, ahora si no queremos cargar culpa, es muy fácil, muchos estamos viendo cómo podemos hacer práctica en el tema, podemos hacer uso de los senderos, cómo podemos acampar en los remansos, cómo podemos hacer el enlace de las distancias en las fronteras, para que los seres divinos sagrados, y el resto de la sociedad que hoy día vive en oscuras pueda ver una luz, ejemplo de aquello, ayer celebraba yo que nos juntemos para comentar esto que estoy comentando, que nosotros nada más sabemos de dónde viene la fuerza para comentarla, sino tuviéramos

aquella rica energía no fuéramos capaz de comentarla, encuentro que tiene tanto valor, y es la primera vez que participo en este tema en forma grupal, pero individual estoy seguro que hasta estos niños ya lo están haciendo, no hay lugar a dudas, porque poco rato sonó un lenguaje por ahí y dijo "el río, el río que también tiene nuestro cuerpo, que nosotros le llamamos venas" tenemos un río en nuestro cuerpo que nosotros llamamos venas, ahí no corre pura sangre material, ahí corre pura riqueza, por lo tanto si seguimos llorando, lamentándonos y sintiendo impotencia, en términos jurídicos, legales, políticos, normas y legislaciones, nuestro tiempo se va a ir reduciendo y poco vamos a avanzar. Para terminar voy a exponer...que derrrepente no lo encuentro muy bueno...pero después me convenzo que si es bueno, la cosas que no sea negativas hay que transmitirlo, hay que compartirlo, yo me siento un trozo de la bendita de la sagrada roca, o una parte del sol, desde que tengo la vida material he practicado esta riqueza, hoy día invito al que sienta esa necesidad , que tome su chuspa, que tome su morral, y que practique ese verso que es muy conocido, que se llama "peregrinar, trashumante, caminante, " eso construye mucho, eso construye, siempre cuando caminemos para...pero si caminamos como cultos, si le pedimos al gran Wiracocha que nos entregue el gran humo especial, para ir haciendo juego, para ir haciendo sonrisas, para ir entregando aroma, para ir entregando cosas por el sagrado territorio, yo invito que tome lo necesario y tome la chuspa, venga a mi, yo voy a hacer un peregrinaje, invitar, para que vayan. La otra también, no dejar aparte, el espacio jurídico legal, ellos no hacen una ronda cómo nosotros, ellos hacen una ronda más grande, legislan para ese lado, entonces nosotros también legislemos para este lado, para poner en ejercicio para poner actividad, así que quédese escuchando cuando yo le invité a caminar riendo, compartiendo y haciendo participar ese campo muerto, trabajando la parte negativa, y no sé qué más se me ocurre, pero básicamente eso, porque mi ser ha estado en esto. jallalla.

Maria Fabiana Cochoy:

Yo solo quiero compartir algo muy importante que ha dicho el abuelo Zoilo, es muy lindo y así debería de ser, pero exponía el abuelo Carlos algo muy importante y hay que ponerle atención, cuando decimos que aquí es un lugar ceremonial, y no dejan hacer ningún ritual, eso es por parte del gobierno, y fíjense ustedes los católicos, los evangélicos han venido a invadir nuestras comunidades, y no dejan hacer ninguna celebración. Así que la invasión es una realidad, así que cuesta hacer una receta para cada uno, cada uno tiene



." ....San Pedro de Atacama es un lugar sagrado, donde muchas veces no nos hacemos cargo, donde nuestros hermano no nos sentamos a hablar, .....acá se pelean por los recursos, por quien quiere más plata.....de verdad que me gustaría enseñarles lo que se, de lo que ustedes me han entregado, lo que ustedes han hecho de mi camino, y decirles a mis hermanos que están acá, que nosotros tenemos que reunirnos, que tenemos decir "nuestra tierra no se vende !!!....."

Ilia Reyes

que ver para llevar una vida simple, una vida natural, a lo mejor desde su casa, a lo mejor en una invitación cómo está, es triste también ver todo esto, por eso es también muy importante nuestros rezos, nuestras rogativas, nuestras conexiones. De verdad hay que escuchar a los abuelos, hay un sincretismo que da tristeza, hay que preguntar de dónde somos, a donde vamos, hay que reflexionar más, entonces también me pongo a pensar, a nivel de humanidad hay mucho que reivindicar, mientras el fuego no se apague nuestros pueblos no se van a apagar, es que así es, es nuestra luz, nuestra dirección, de verdad el sagrado humo nos está indicando muchas cosas, lo que pido más es que hagamos de corazón no de palabra. Que sea en buena hora!

Ilia Reyes:

Yo les voy a hablar desde el lado que nos enseñaron, no desde lo que estoy aprendiendo, que lo que estoy aprendiendo es lo que yo siento que es el camino, el lado que nos enseñaron es que los sitios sagrados es qué hay una gallinita de huevos de oro y hay que sacarle provecho, ese es el dolor más grande que tengo en mi alma por qué este lugar sagrado, San Pedro de Atacama es un lugar sagrado, donde muchas veces no nos hacemos cargo, donde nuestros hermano no nos sentamos a hablar, donde queremos decir acá hay dinero, porque acá se pelean por los recursos, por quien quiere más plata y no....(sollozos)....de verdad que me gustaría enseñarles lo que se, de lo que ustedes me han entregados, lo que ustedes han hecho de mi camino, y decirles a mis hermanos que están acá, que nosotros tenemos que reunirnos, que tenemos decir; nuestra tierra no se vende, que tenemos donde vivir, tenemos que dejarle a nuestros hijos, a nuestra generación, a la gente que quiera disfrutar de una forma natural, porque acá todavía se puede, porque uno va a otras ciudades y no se puede, es como vivir en una cárcel, no puedes apreciar esta naturaleza, este aire, este sol, y a ellos yo les digo a mis niños les enseñé eso, que cada piedra es algo que nos entrega, el árbol nos entrega...hace poquito un dirigente decía " para que abramos más camino" . No basta ya no podemos abrir más caminos, tenemos que proteger, tenemos que enseñar, las personas que queremos resguardar ojalá que se resguarden, ojalá que hoy en día nuestro gran espíritu nos ayude porque hoy en día vivimos en una tierra donde todo es dinero, yo a mis niños les digo que vivimos en una eterna fotografía, qué hay cuidarla, que no todo sea dinero. Lo sagrado es para mi, mi forma de volver a pensar, a ser a bordad.

Pienso que ya no hay que vendernos más....eso!

Misky Suyay:

Este es un tema muy sensible, a menos nosotros también nos vemos en una lucha constante, hace ya unos años yo dije voy a luchar por mi tierra!, cuando sabía que pronto llegarían 15 mineras con proyectos, que presentaban que estaban formulados de una manera que ni siquiera los comuneros entendían, el ministerio del medio ambiente, los especialistas también se venden, lo vi muchas veces, cuando llegan los antropólogos, los sociólogos, y luego ponen una pizarra ridícula que le pongan "preguntas " es una burla para el lugareño, que los informes están escritos en inglés, que la conadi de este país se haga amigo de las mineras y hagan juntos un informe ambiental, es una burla!. Por eso a mí ya no me quieren allá, porque yo una vez en una reunion dije, que porque una comunidad que nunca tuvo dinero ahora tiene en su cuenta corriente 300 millones de pesos, acaso el presidente no está resguardando los lugares, porque para eso están las comunidades indígenas para resguardar su tierra, y si no hace eso está haciendo un criminal hacia su propio pueblo, por tener un puesto político, por tener plata en el bolsillo, si su espíritu está quebrado si su alma está rota, si ya nadie les cree!, que vegüenza cuando los jóvenes están luchando por eso, y los propios lugareños lo venden. Nosotros hicimos un documental sobre esto ¿ y qué pasa? Está censurado, el documentalista nunca más volvió a Atacama, porque no le conviene, a penas se muestra en pequeños festivales de cine, y todos los que quieren saber del tema, y no se sabe. Yo por mi lo reprodujera, lo regalara, lo vendiera a dos Lucas, también es nuestro trabajo, también alguien me dijo ¡"regalaló!" y también me enoje, ¡¿Porqué vamos a regalar nuestra lucha?!, .....y así en el mundo todos se dan cuenta, el trabajo recibió un premio, y que hacen los documentalistas, se llevan todo para ellos, ahora como dicen , me tienen negra allá arriba, yo subo igual allá arriba por qué ¡yo soy libre! ¡Y a mí nadie me va a decir lo que tengo que hacer!, jallalla y en ibuena hora!

Moderadora:

No es casualidad que estemos hablando de este tema, en este lugar que es San Pedro de Atacama, donde hay muchos conflictos por abajo y por arriba, está el tema de las mineras y nuestra propia consecuencia como seres que estamos viviendo aquí con respecto al tema de las mineras, vivimos en un lugar donde las mineras aportan mucho dinero, mucha ilusión.



Abdón Puca:

Con respecto a la palabra sagrado no sé nada, creo que la palabra sagrado existe en el diccionario castellano, pero no sé qué profundidad tiene, pero mirando la historia como nosotros, nuestros abuelo, bisabuelos, ellos hablaban cosas de sagrado, pero hoy en día las autoridades con la palabra sagrado ellos ponen en cualquier cosa a parte la palabra "sagrado", pero si miramos la historia por ejemplo los arrieros, nosotros somos puneños, transportábamos animales de la puna a Chile, a Argentina, a todas partes, yo me crié llevando corderos del Toco a Calama, y para la Argentina también, entonces en la frontera existen muchas apachetas que el hombre ha creado, y en eso no sé cuál es más importante de sagrado o importante en que la naturaleza, luna, tata sol, la pachamama, a uno le dice lo que puede hacer en el corazón, así es... cuando nosotros llegábamos, llevábamos una piedra donde está la apacheta, llevábamos coca, vino, pancito, agradeciendo por lo que habíamos cambiado, por lo que la pachamama nos dio, me parece que eso es mucho más sagrado, que un nombre que dió como decreto de ley, eso es burocracia....yo creo que la pachamama indica lo que tiene que hacer, la pachamama me dice has una apacheta acá, y eso me va a dar fuerza porque estamos conectados con el este, oeste, sur, norte, y con el momento que estamos viviendo, eso me va a dar fuerza para nosotros poder ver donde tenemos que respetar, y que tenemos que respetar. Y que nos da la vida para vivir, gracias a que vivimos, nosotros no vivimos porque los imperialistas nos dan eso, tenemos el ejemplo de acá el proyecto ALMA. Quien le para al proyecto ALMA para decirle, no pases tu máquina por esa apacheta, por los corrales, por los cementerios, las estancias donde los abuelos vivieron, las máquinas llegan y pasan encima de ellos, para ellos un camino no es sagrado, por eso yo digo la palabra sagrado no existe, para mi existe lo que nos da la pachamama, si el viento no corre nosotros no estamos, si el agua no corre nosotros no vivimos, si el sol no sale, nos morimos de frío, entonces eso es lo que tenemos que respetar, el tata dios que ha permitido que todo esto sea. Allá voy yo, ¡jallalla!

Moderadora:

Desde el punto de vista ordinario es compleja la problemática de este lugar, porque por un lado hay todo un llamativo para el extranjero, para el propio chileno, y para los que estamos aquí, y el fenómeno del turismo es fuerte, no solo es aquí es en muchos lados, pero lo que yo abordaba antes era lo de la minería, ¿cómo poder actuar con consecuencia?, ¿cómo enfrentar esta gran tarea que nos toca a todos, que es la de cuidar nuestra tierra, sin destellarnos por estás ilusiones que nos da la minería?, no sé si ustedes

tienen alguna opinión acerca de esto, porque a mí me parece fundamental estar en este lugar hablando de esto, ya que nos causa mucha pena lo que sucede y también nos causa mucha contradicción, y por otro lado con este ímpetu de querer seguir un camino de corazón, como jóvenes, como viejos, otros como niños, pienso que tenemos un gran desafío y ante este desafío ver lo que cada uno puede aportarnos desde su lugar, porque la minería no sólo está aquí, también está en México, en Bolivia, en Guatemala, ¿cómo nos paramos ante algo que parece inmenso?

Ana Ramos:

Desde mi punto de vista el mundo está viviendo procesos de cambio de transformación de forma general, yo tengo muchos sentimientos encontrados, como le decía Silvana yo soy presidenta de una comunidad, donde hay muchos saberes, muchas formas de vida, creo igual enormemente de que la madre tierra da para todos, en todos los ámbitos, pero más que un tema de todos, nosotros tenemos un tema muy fuerte, que es el tema de los san pedrinos, con los lugareños, con los afuerinos, en realidad en mi caso tengo la fortuna de tener buenas relaciones en ambos polos, porque desde mi concepción prima lo que es la parte humanitaria, lo que son las personas, yo respeto mucho el tema de las costumbres, que tienen que ver con nosotros, pero ¿qué hago yo ante la llegada de una persona que no tiene donde quedarse?, no lo puedo hechar, el pueblo ha ido creciendo, que a mí en lo personal me trae sentimientos encontrados. Esto ha traído consecuencias, porque por ejemplo a nosotros antes no nos recogían la basura y ahora tiene que pasar el camión de la basura que viene asociado con el tema del crecimiento, de desarrollo como persona, ha diario estamos todos comunicados, y nos sumamos a este proceso, entonces yo digo, ¿para donde voy?, ¿me quedo aquí, o quedo viviendo como en la Edad de Piedra? No sé cómo conciliar eso, la minera es destructiva y todo lo demás, pero también ha permitido un conocimiento....no el conocimiento espiritual que todos queremos...pero si un conocimiento científico, ha permitido ayudar en el tema de la enfermedad, por ejemplo en el caso particular cuando dijeron que había que inscribir las tierras indígenas, yo fui la primera en decirle a mi mamá que no lo hiciera, "mamá no lo inscribas como tierra indígenas", y ella me decía ¿pero porque hija?, yo le decía: no mamá que va a pasar el día de mañana si tú te enfermas, que no puedas llegar al hospital, ¿de donde sacamos los recursos, para poder hacerle frente a una situación que...? Yo tengo hijos, mis hijos están creciendo, se están educando, tengo un hijo en la universidad, también me ha tocado ver la otra parte de la vida, que tengo una hija discapacitada, entonces miro en eso...y digo; si algún día yo tengo que deshacerme de todo lo material que tengo, yo no lo dudaría, ni siquiera pediría consejo a nadie, lo haría, entonces ante esas aristas de la vida, no sé que es lo mejor, entiendo por ejemplo cuando lllora porque quizá no hemos tenido la capacidad nuestros egoísmos, por que al final estamos atrapados en lo que yo quiero para mi, pero no vemos lo de los demás. El primer tema es que no debimos haber permitido que la CONADI se instaurará aquí, cuando se nos dijo esta tierra es para ti, es para ti este tanto, nosotros no debimos de haber permitido eso, desde un principio todo sea declarado territorio indígena, no que este sector si o este sector no, es como dice el dicho "dividir para gobernar" y es lo que el estado ha hecho con nosotros, y estamos en esa lucha en tratar de conciliar posiciones y con respecto a los terrenos sagrados, yo llevo muy de fondo la enseñanza de mi padre, me dijo muchas cosas, entre ellos cómo se iba a morir, que día se iba a morir, él me decía sabes hija: los abuelos dice, los antiguos dicen que nosotros estamos asentados en una mina de oro, mi papá descanso hace 8 años, entonces ahora entiendo lo que me decía, en la actualidad me doy cuenta de que es toda la riqueza que tenemos, el lugar donde nacimos, el lugar donde probablemente vamos a dejar nuestros huesos, y él siempre me decía su casa es el lugar sagrado, entonces por lo tanto si San Pedro es mi casa, San Pedro es mi lugar sagrado. 57:47

Moderadora: muy bonita su reflexión en torno a que la casa es su lugar sagrado, y la primera casa que tenemos es nuestro cuerpo y llevarlo a los hechos ¿cómo vamos cuidando nuestra casa, nuestra tierra?, haciendo que este lugar sagrado sea también un lugar sagrado para el otro, de ahí la idea de peregrinaje que me ha parecido muy bella, porque ya don Abdón habla de que ellos hacían este peregrinaje aunque no le llamaran así, pero de esta manera vamos resignificando, aportando sentido. Lo que decía Fabiana, resignificar a través del lenguaje, y del caminar, del hablar y del hacer.

Maria Fabiana Cochoy:

Solo quiero llamarles a la reflexión hace 524 años esto era el templo, riqueza, el corazón de nuestra mamá, y sigue el tema ahora, imagínense cuantas generaciones han pasado, cuántos aniquilamiento hubieron aquí, desde hace 524 años, o es hasta ahora, en Guatemala igual siguen hasta ahora, tocar el tema de minería se mueren, de verdad, inmediatamente a secuestrarlo y a matarlo, si es posible el que toca el tema de minería, nos hemos puesto en la resistencia, por eso yo les invito que no se apague el fuego, el fuego nos ayudará, eso es de verdad, porque si el fuego se apague que vamos a hacer.

Ana Ramos:

Diga, yo viví un ....bueno nosotros tuvimos un conflicto muy grave con el tema de la territorialidad, a través de tema de laguna Cejar a raíz de la subida de los precios, pero alguien dijo por ahí que las cosas no pasaban por casualidad. Yo trabajaba haciendo flete, tenía un furgón y llevaba pasajeros a laguna Cejar, y me tocó un día que me fui con los pasajeros y llegue allá y me topé con un balneario, y me dio como un dolor, como que lo sentí, y en ese tiempo no pensaba ser presidenta de la comunidad, y ya dije: no voy a traer nunca más pasajeros en la tarde, y cuando ellos me decían, yo les decía mejor en la mañana, va usted a disfrutar más.

Y luego cuando me eligieron presidenta, le digo yo a los niños, ¿qué tal que le subimos la entrada y así bajamos la cantidad de gente que entra ?, porque yo estudié que la única forma de regular las cosas es por el precio, cuando hay abundancia es barato y cuando hay escasez es caro, y de ahí nos agarramos a patadas entre las mismas agencias de turismo que hay acá en San Pedro, con la cámara de comercio, con bienes nacionales, que vino el ministro de bienes nacionales, que me dijo "que yo no podía hacer esto", sabe que les dije "voy a poner de testigo a la madre tierra, si yo estoy equivocada, nuestra comunidad se va a caer" pero si es usted el equivocado, su gobierno se va a venir para abajo, y a la semana se desató todo el caso de lo que era SQM, lo que era el tema de.....de ahí han venido algunas personas del gobierno, y a la semana hable con él y me dijo "oiga usted es bruja"...(se oyen risas)

Maria Fabiana Cochoy :

Voy a terminar, imagínense ustedes si estas aguas, dicen que nuestras abuelas están ahí, y si cómo pueblo, por ejemplo, vieran que ahí se van a hacer rituales, no tuviéramos estos problemas, es que esa es la cosa también, es que nos hemos alejado, en cambio también si ven que hacen rituales, ya también se pone freno, es lo que tenemos que retomar cómo pueblo.

Misky Suyay:

Quiero decir algo, quiero contar esto casi como una anécdota pero esto es también muy interesante, un día llegó un fotógrafo que decía ser ambientalista, que venía recomendado por la familia Raíces de la Tierra, por la mama de Manu, por esa razón lo aceptamos,



## Encuentro de Las Raíces de San Pedro FONDART formativo 2016

Este encuentro fue organizado por Fuego Raíces de la Tierra San Pedro de Atacama, Fundación Hogar Natural y Escuela Ayni

Equipo de Trabajo: Jeny Cardenas, Silvanas Martinez, Flavia Moraga, Matías Perez, Iliá Reyes, Marcela Perez, Pamela Pizarro, Janet Riquelme, Santy Naudón, Marcela Serrano.

Colaboradores: SENDA previene, Fundación PANGEA

Diseño y Diagramación: Silvana Martínez

Transcripción de la Memoria: Jeny Cárdenas

Fotografía : Kristell Heine , Janet Riquelme , Marcela Perez

